

---

## Universal AudioCast-Sender (UAT) BEDIENUNGSANLEITUNG

---

## Universal AudioCast Transmitter (UAT) MANUALE UTENTE

---

(UAT) (Universele AudioCast-zender)  
GEBRUIKERSHANDLEIDING



## Index

Deutch .....	1 - 12
Italia .....	13 - 24
Netherlands .....	25 - 36

### Lesen Sie vor der Benutzung diese Anleitung.

- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Beherzigen Sie alle Warnungen.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf, um in Zukunft nachschlagen zu können.

### Wechselstrom-/Gleichstrom-Netzadapter

Verwenden Sie nur den von Soundcast Systems gelieferten Wechselstrom-/Gleichstrom-Adapter. Keinen Ersatz-Wechselstrom-/Gleichstrom-Adapter benutzen. Die Benutzung eines unkorrekten Wechselstrom-/Gleichstrom-Adapters kann zu Schäden am Produkt und zum Erlöschen der Garantie führen.

### Achtung:

1. Gefahr elektrischer Schläge.
2. Nicht manipulieren, verändern, öffnen oder zerlegen.
3. Nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchter Umgebung benutzen.
4. Nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
5. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
6. Nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung benutzen.
7. Nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Radiatoren, Wärmespeichern, Öfen, oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, benutzen.
8. Die Sicherheitsvorrichtung des polarisierten Steckers nicht außer Funktion setzen. (US-Modelle) Ein polarisierter Stecker hat zwei unterschiedlich breite Stifte. Der breite Stift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie von einem Elektriker einen anderen Stecker anschließen.

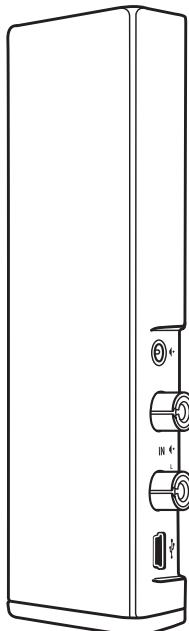
9. Schützen Sie das Netzkabel vor Betreten oder Einklemmen, insbesondere an Steckern, Verlängerungskabeln und an der Stelle des Austritts aus dem Netzgerät.
10. Verwenden Sie nur für die Verwendung mit dem Netzteil zugelassene Kabel und Zubehör.
11. Trennen Sie das Netzteil vom Netz, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird, oder bei Gewitter.
12. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Netzteil auf irgendeine Weise beschädigt wurde, beispielsweise durch Beschädigung von Kabel oder Stecker, wenn Flüssigkeiten in das Netzteil gelangt sind, wenn Gegenstände auf das Netzteil gefallen sind, wenn das Netzteil mit Regen oder Feuchtigkeit in Berührung gekommen ist, wenn das Netzteil nicht mehr normal funktioniert, oder wenn das Netzteil heruntergefallen ist.
13. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
14. Trennen Sie das Gerät vom Netz, indem Sie am Netzstecker ziehen, nicht am Kabel.

**WARNUNG:** UM DIE GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE ZU MINDERN,  
DAS NETZTEIL NICHT MIT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT IN BERÜHRUNG  
KOMMEN LASSEN.

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**Universal AudioCast-Sender UAT-250 US, UK, EC, AUS**

Folgende Artikel sind in dieser Packung enthalten:



UAT



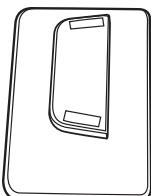
Mini/RCA Kabel



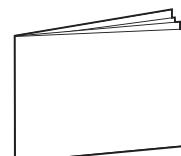
RCA/RCA Kabel



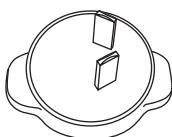
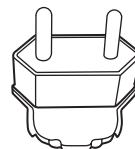
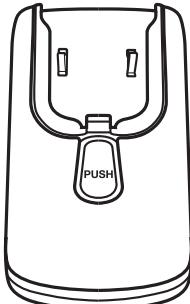
USB-Kabel



Magnetsockel



Bedienungsanleitung



Wechselstrom-/Gleichstrom-Netzadapter

## **Installation:**

Es gibt zwei Möglichkeiten zur Verwendung des UAT. Richten Sie sich nach den Setup-Anweisungen, die für die geplante Verwendung des UAT gelten.

### **Für Computer:**

Es gibt zwei Möglichkeiten zur Verwendung des UAT. Richten Sie sich nach den Setup-Anweisungen, die für die geplante Verwendung des UAT gelten.

#### **PC-Systemanforderungen:**

- Intel® Pentium 4 oder höher
- 512MB RAM
- Microsoft® Windows XP oder später
- Verfügbarer USB-Anschluss
- iTunes™ 4 oder höher, Windows Media Player 9 oder höher, Music Match 9 oder höher, RealPlayer 10 oder höher

#### **Apple® Mac Systemanforderungen:**

- PPC G3 oder später oder Intel Mac
- 512MB RAM
- Mac OS 9.2 oder Mac OS X 10.2 oder später
- Verfügbarer USB -Anschluss
- iTunes 4 oder höher

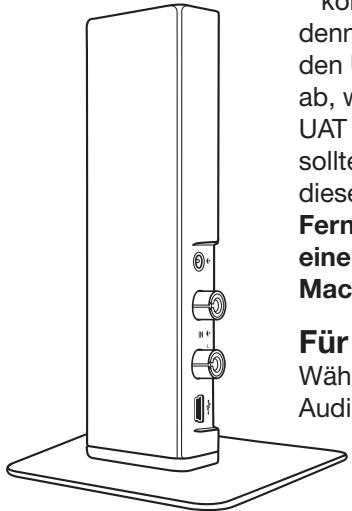
Schließen Sie das USB-Kabel an Ihren UAT an – der kleinere USB-Stecker passt in die Buchse auf der Rückseite des UAT. Das andere Ende passt in Ihren Computer. Schließen Sie den UAT jedoch erst an Ihren Computer an, wenn Windows® gestartet ist. Sobald Windows gestartet wurde und läuft, schließen Sie bitte das andere Ende des USB-Kabels an einen verfügbaren USB-Anschluss Ihres Computers an. Sobald dieser Schritt abgeschlossen ist, sollte ein kleines Fenster mit dem Hinweis “USB-Gerät erfolgreich installiert” erscheinen, unmittelbar danach ein weiteres Fenster mit dem Hinweis “USB-Audiogerät installiert”. Wenn die Bodenplatte des UAT grün leuchtet, wissen Sie, dass das Gerät korrekt angeschlossen ist. Nachdem diese beiden Fenster geöffnet und geschlossen wurden (bei Windows Vista™ geschieht dies in einem Fenster), können Sie Ihre Medienbibliothek-Anwendung starten.

Wählen Sie, sobald Sie Ihre Medienbibliothek gestartet haben, eine Wiedergabeliste und schon können Sie Musik an jede Soundcast Empfangseinheit senden.

**HINWEIS:** Sie müssen den UAT anschließen, bevor Sie die Medienbibliothek starten. Andernfalls wird keine Musik übertragen. Die Musik wird weiter über die

an Ihren Computer angeschlossenen Lautsprecher wiedergegeben, wenn Sie den UAT anschließen, nachdem die Medienbibliothek gestartet wurde. Wenn Sie Soundcast Empfänger oder Lautsprecher mit Bedienfunktionen versehen ist, können Sie vorwärts und rückwärts von einem Titel zum anderen wechseln und die Wiedergabe unterbrechen/fortsetzen - von der Stelle aus, an der Sie den Empfänger oder das Soundcast Lautsprechersystem aufgestellt haben. Medienbibliotheken, wie iTunes™ und einige andere erlauben dies nur, wenn die Anwendung alleine läuft. Andere Anwendungen, wie Windows Media Player

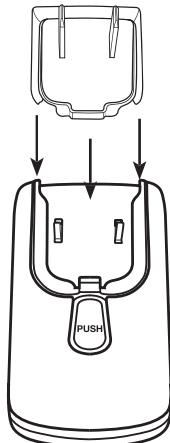
™ können im Hintergrund laufen und bieten Ihnen dennoch die Möglichkeit, die Musikwiedergabe über den UAT zu steuern. Diese Funktion hängt davon ab, welche Software Sie verwenden. Wenn Sie den UAT einmal für Ihren Computer eingerichtet haben, sollte er in Zukunft automatisch starten, wenn Sie dieselbe USB-Schnittstelle verwenden. **Hinweis: Die Fernsteuerung von Wiedergabelisten erfordert einen Windows PC. Diese Funktion steht bei Macintosh Computern nicht zur Verfügung.**

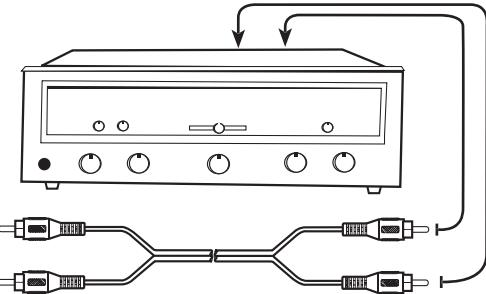
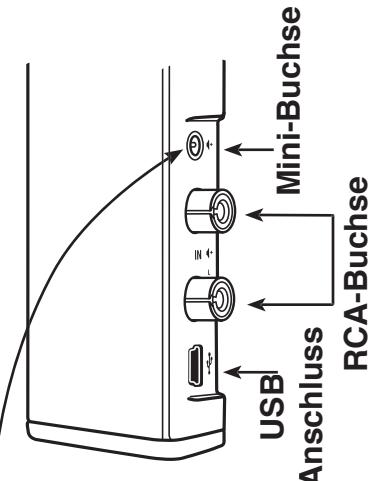


## Für Komponenten:

Wählen Sie diese Option, wenn Sie Audiosignale drahtlos von einer Line-Level-Audioquelle, wie AV-Receiver, CD-Player, MP3-Player, usw. übertragen möchten. Schieben Sie den Steckerdosenadapter in den Schlitz am Netzteil, das zum Lieferumfang Ihres UAT gehört.

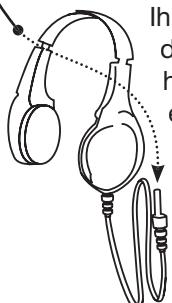
Der Steckerdosenadapter, der sich in der Packung befand, sollte der für die Netzsteckdosen in Ihrem Land geeignete sein. **Passt der mitgelieferte Steckerdosenadapter nicht in Ihre Netzsteckdose, tauschen Sie das Gerät bitte bei Ihrem Händler um.** Stecken Sie den Wechselstromadapter in eine Wechselstromsteckdose und schließen Sie ein Ende des USB-Kabels an die richtige Buchse auf der Rückseite des AudioCast Transmitters und das andere Ende an USB-Buchse des Netzteils an. Eine grüne Lampe auf dem Sockel des Senders zeigt an, dass das Gerät mit Strom versorgt wird.



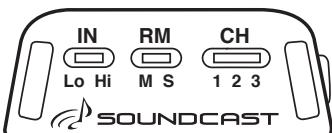


Auf der Rückseite Ihres UAT finden Sie vier Buchsen. Eine ist die USB-Buchse zum Anschließen des USB-Kabels an das Netzteil, wie oben gezeigt. Außerdem sehen Sie zwei RCA-Buchsen – eine rote für links und eine weiße für rechts. Diese dienen zum Anschluss an die jeweilige Komponente – CD-Player, Receiver, DVD-Player, MP3-Player, usw. – unter Verwendung der mit Ihrem UAT gelieferten Anschlusskabel. Die verbleibende Mini-Buchse ist eine Ausgangsbuchse, an die Kopfhörer oder andere Produkte, z.B.

weiße für rechts. Diese dienen zum Anschluss an die jeweilige Komponente – CD-Player, Receiver, DVD-Player, MP3-Player, usw. – unter Verwendung der mit Ihrem UAT gelieferten Anschlusskabel. Die verbleibende Mini-Buchse ist eine Ausgangsbuchse, an die Kopfhörer oder andere Produkte, z.B. Aktivlautsprecher angeschlossen werden können.

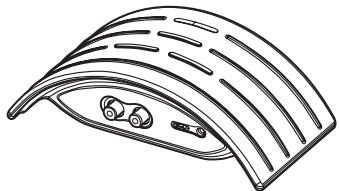


Ihr UAT wurde im Werk auf die Ausgangsspannung der häufigsten Komponenten eingestellt. Sollten Sie jedoch feststellen, dass das von Ihrem Soundcast Empfänger oder Ihrem drahtlosen Soundcast Lautsprechersystem empfangene Signal eine viel geringere Lautstärke hat als erwartet, können Sie den kleinen Empfindlichkeitsschalter (IN) unten am UAT benutzen. Um den Verstärkungsgrad Ihres Systems zu verbessern, können Sie diesen Schalter auf die empfindlichere Position (Lo) einstellen. Bitte benutzen Sie zum Bewegen dieses Schalters die Spitze eines Kugelschreibers oder Bleistifts.

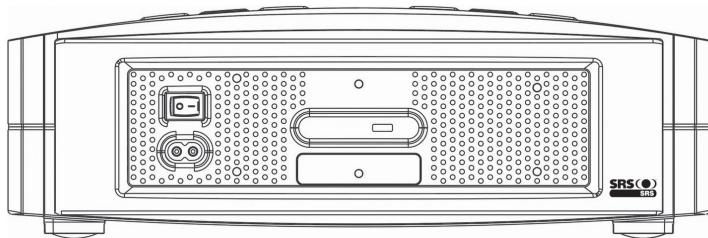


**Hinweis:** Der UAT hat keinen eigenen Verstärker. Lautsprechersysteme, die an dieses Produkt angeschlossen werden, müssen mit internen Verstärkern ausgerüstet sein, damit eine Musikwiedergabe möglich ist.

Wenn Sie Kopfhörer an Ihren Universal AudioCast Sender anschließen möchten, können Sie den Stecker an die Kopfhörerbuchse auf der Rückseite des UATs anschließen. Diese Buchse funktioniert auch bei drahtloser Übertragung. Beachten Sie bitte auch, dass, wenn sowohl ein Computer, als auch eine Audiokomponente an Ihren UAT angeschlossen ist, der USB-Stromkreis des Computers immer Vorrang hat. Sie müssen die Verbindung mit dem Computer lösen, um von einer Komponente aus zu senden.



**SoundCast Empfänger**  
*(separat erhältlich)*



**SpeakerCast mit internem Verstärker**  
*(separat erhältlich)*

Zur Vervollständigung Ihres AudioCast Systems benötigen Sie einen Soundcast Empfänger oder ein Soundcast Drahtlos-Lautsprechersystem, wie OutCast oder SpeakerCast. Wenn Sie Ihren UAT korrekt installiert haben, können Sie Musik übertragen. Bei Benutzung innerhalb eines Gebäudes sollte der AudioCast Empfänger oder das Soundcast Lautsprechersystem in einer Entfernung von maximal 45 Metern zum Universal AudioCast Sender aufgestellt werden. Im Freien kann das Signal, abhängig von den Bedingungen, bis zu 100 Metern überbrücken. Zusätzlich zur grünen Power-Leuchte in der Bodenplatte des UAT leuchtet die Vorderseite der Platte blau, sobald die drahtlose Verbindung hergestellt ist. Die Bodenplatte an Ihrem UAT leuchtet blau, sobald die drahtlose Verbindung hergestellt ist. Wenn die Verbindung besteht, sollten Sie in der Lage sein, über das an den AudioCast Empfänger angeschlossene Gerät Musik von Ihrem MP3-Player oder von einer anderen Quelle zu hören. Vergewissern Sie sich, dass beide Einheiten auf den gleichen Sendekanal

eingestellt sind.

Erläuterung dieser Funktion siehe unten.

Wenn Sie den Sender an Ihren Computer anschließen, müssen Sie Ihre Musik und Ihre Wiedergabelisten aus den in Ihrem Computer gespeicherten Dateien wählen. AudioCast überträgt nur das, was Ihr Computer oder Ihr CD-Gerät abspielt. Bitte beachten Sie, dass Ihr UAT ausschließlich ein Audiogerät ist – **ES ÜBERTRÄGT KEINE VIDEOS ODER COMPUTERDATEIEN!**

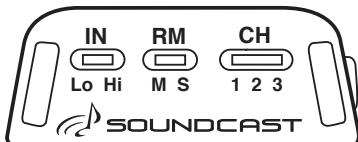
Sie können das AudioCast System rund um die Uhr eingeschaltet lassen, wenn Sie wollen – es ist für Dauerbetrieb ausgelegt. Wenn Sie jedoch nicht die Absicht haben, das System für einen längeren Zeitraum zu betreiben, sollten Sie die Stecker der Netzteile aus den jeweiligen Steckdosen ziehen, um Strom zu sparen.

## Zusätzliche Merkmale

Ihr UAT ist auf der Geräteunterseite mit einem Schalter (RM) für die Wahl zwischen Mehrraumbetrieb (M) und Einraumbetrieb (S) eingestellt. Er ist werksseitig auf Mehrraumbetrieb (M) eingestellt.

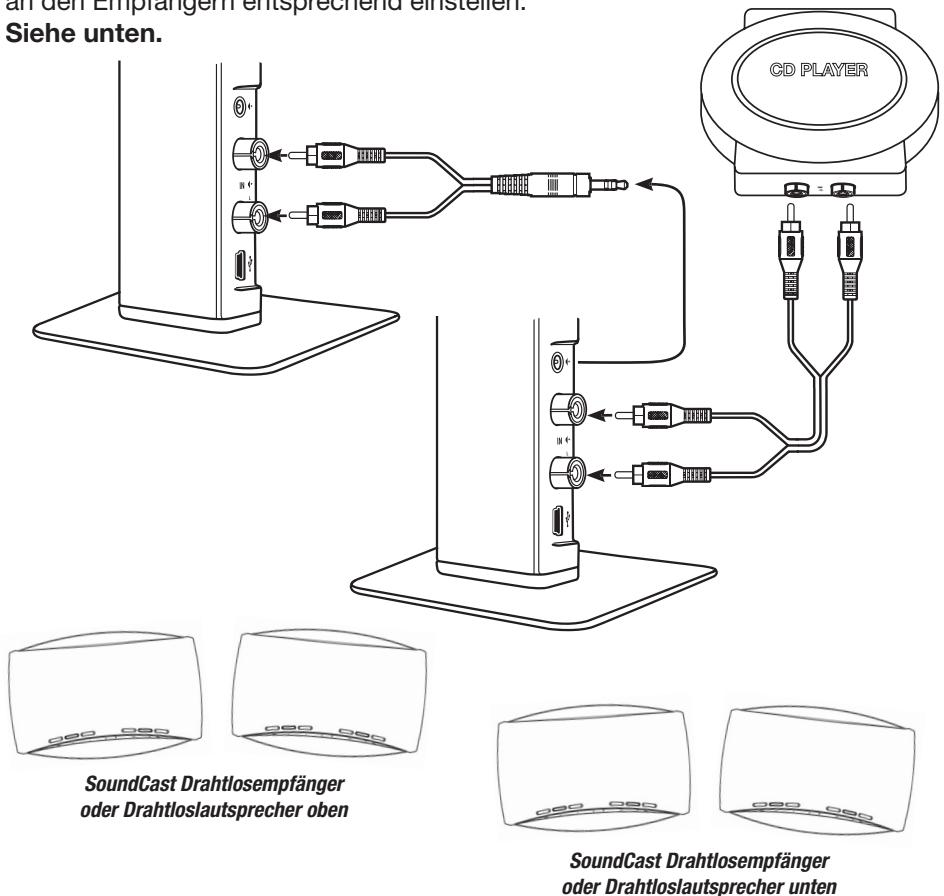
Hierdurch wird die Leistung maximiert, wenn Sie Musik von einem Raum des Hauses in einen anderen übertragen. Wenn Sie jedoch Musik auf Empfänger oder Aktivlautsprecher im selben Raum übertragen möchten, zum Beispiel auf die hinteren Kanäle bei Heimkinobetrieb, müssen Sie die Position für Einraumbetrieb (S) wählen. Dies ermöglicht eine bessere Koordination des Audiosignals mit dem Klang aus den hinteren Kanälen.

Jeder UAT kann bis zu zwei Soundcast Empfänger oder zwei Soundcast Drahtlos-Lautsprechersysteme betreiben. Sie können also einen zweiten Empfänger oder ein Soundcast Lautsprechersystem aufstellen und Audiosignale an zwei verschiedene Stellen in Ihrer Wohnung übertragen. Sie haben auch die Möglichkeit, zwei Universal AudioCast Sender an dieselbe Audioquelle anzuschließen und den Ausgang eines Senders mit dem Eingang eines weiteren Senders zu verbinden. Indem man zwei Sender auf diese Weise verbindet und für jeden zwei Soundcast Empfänger verwendet, kann man ein Audiosystem mit vier Zonen schaffen. Berücksichtigen Sie bitte, dass dieselbe Musikquelle in allen Bereichen zu hören ist und dass Sie maximal zwei Sender auf diese Weise verbinden können. Wenn die beiden Sender auf verschiedene



Kanäle eingestellt werden sollen, müssen Sie dies tun, indem Sie den Kanalwahlschalter auf der Geräterückseite verstellen und die Kanalwahlschalter an den Empfängern entsprechend einstellen.

**Siehe unten.**



Auf Wunsch können in einem Haushalt auch zwei getrennte Soundcast Systeme betrieben werden.

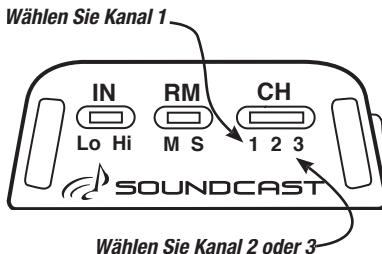
Zwei Transmitter können innerhalb desselben 45 Meter Radius betrieben werden, wenn man den Kanalwahlschalter auf der Geräterückseite benutzt. Bei

allen Soundcast Produkten ist ab Werk Kanal 1 eingestellt. Auf der Rückseite jedes Soundcast Geräts befindet sich ein Wähltschalter mit 3 Stellungen, der dem Benutzer die Möglichkeit bietet, verschiedene Sendekanäle einzustellen.

Wenn Sie zwei Soundcast Systeme gleichzeitig betreiben möchten, lassen Sie bei einem System Kanal 1 eingestellt und bewegen Sie den Wähltschalter des zweiten Systems auf Kanal 2 oder 3. Bitte beachten Sie, dass Sender und Empfänger oder das Soundcast Draht loslautsprechersystem auf denselben Kanal eingestellt sein müssen. Bei einer solchen Einstellung stören die beiden Systeme einander nicht und Sie können innerhalb eines Hauses zwei verschiedene Musikquellen zum Betreiben zweier verschiedener Audiosysteme verwenden.

**Der Kanalwähltschalter bietet Ihnen auch die Möglichkeit, das Signal des Soundcast Systems eines Nachbarn zu eliminieren. Wenn Sie in einem Mehrfamilienhaus wohnen und feststellen, dass Sie Musik von einem anderen Soundcast System empfangen, stellen Sie einfach die Wähltschalter an Ihrem Soundcast Sender und am Empfänger auf einen anderen Kanal - das unerwünschte Signal wird nicht mehr empfangen.**

Sollten Sie weitere Fragen bezüglich Installation oder Benutzung Ihrer Soundcast Produkte haben, wenden Sie sich per E-Mail an Soundcast USA: [customersupport@soundcastsystems.com](mailto:customersupport@soundcastsystems.com)



Soundcast Systems  
San Diego, Californië  
US only 1-800-722-1293  
[www.soundcastsystems.com](http://www.soundcastsystems.com)



Soundcast Systems Europa  
Impact distributie  
Aarschot, België  
[www.soundcast.eu](http://www.soundcast.eu)  
email at: [info@soundcast.eu](mailto:info@soundcast.eu)

## **Informationen für Benutzer**

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen aufnehmen können, auch die Störungen, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben.

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften den Grenzwerten eines digitalen Geräts der Klasse B. Diese Grenzwerte dienen einem angemessenen Schutz gegen Interferenzstörungen in Wohnräumen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht entsprechend der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es zu Störungen bei der Hochfrequenzübertragung führen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass in bestimmten Geräten dennoch Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang Störungen verursacht, was Sie feststellen können, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten, können Sie versuchen, mit einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen, dieses Problem zu beseitigen:

- Richten Sie Empfänger oder Sender neu aus oder wählen Sie einen anderen Aufstellort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an zwei unterschiedliche Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an einen Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Änderungen, die nicht ausdrücklich von der Partei genehmigt wurden, die für die Vorschriftenerfüllung verantwortlich ist, könnten dazu führen, dass Ihnen die Betriebserlaubnis für das Gerät entzogen wird.

## **Garantie**

Soundcast Systems garantiert dem Endbenutzer („Kunde“) für die nachfolgend genannte Dauer ab dem Datum des Kaufs bei Soundcast oder bei einem Vertragshändler, dass das Produkt keine Verarbeitungs- und Materialmängel aufweist: Zwei (2) Jahre.

Soundcast Systems' einzige Verpflichtung im Rahmen dieser ausdrücklichen Garantie besteht darin, nach eigenem Ermessen und auf eigene Kosten, das mangelhafte Produkt oder Teil zur reparieren, oder dem Kunden ein gleichwertiges Produkt oder Teil als Ersatz für den mangelhaften Artikel zu liefern. Alle ersetzen

Produkte gehen in das Eigentum von Soundcast Systems über. Ersatzprodukte können neue oder überholte Produkte sein. Soundcast Systems gewährt auf alle ersetzen oder reparierten Produkte oder Teile neunzig (90) Tage Garantie ab dem Versanddatum, oder den Rest des ursprünglichen Garantiezeitraums, je nachdem, was länger ist.

Auf keinen Fall haftet Soundcast für Schäden an angeschlossenen Audioausrüstungen, Computern, einschließlich des iPods, die durch unsachgemäße Benutzung, Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation oder Prüfung, nicht genehmigte Verwendung, Veränderung oder Manipulation von Soundcast Produkten eintreten.

## **Wenn Sie den Garantieservice für Ihre Soundcast Produkte in Anspruch nehmen müssen**

Alle Garantierücksendungen müssen frankiert über den ursprünglichen Händler an das Soundcast Warranty Repair Service Center eingesandt werden, eine Kopie des Kaufbelegs ist beizufügen. Rücksendungen direkt vom Kunden werden ebenfalls akzeptiert, jedoch nur unter Angabe einer Return Merchandise Authorization Number (RMA - Warenrücksendungsgenehmigungsnummer), die von Soundcast vor dem Versand an das Soundcast Warranty Repair Service Center zugewiesen wurde. Ohne RMA-Nummer an Soundcast eingeschickte Geräte können abgelehnt werden, oder aber die Bearbeitung kann sich beträchtlich verzögern. Bitte nehmen Sie die genehmigte Rücksendung an Soundcast innerhalb von 15 Tagen nach Ausgabe der RMA-Nummer vor. Reparierte Geräte oder Ersatzgeräte werden auf Kosten von Soundcast an Sie versandt. Geräte, bei denen keine Mängel festgestellt wurden, werden Ihnen unfrei zugesandt. Soundcast Systems nennt Ihnen die korrekte Rücksendeadresse bei Ausgabe der RMA-Nummer. Schicken Sie das mangelhafte Gerät nicht direkt an Soundcast Systems.

## **In den USA erworbene Produkte In Garantiefällen wenden Sie sich bitte an:**

Soundcast Systems  
San Diego, California  
US only 1-800-722-1293  
[www.soundcastsystems.com](http://www.soundcastsystems.com)  
[customersupport@soundcastsystems.com](mailto:customersupport@soundcastsystems.com)

2-230-010-11